



**Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca**  
**Istituto Tecnico Commerciale e Turistico Statale**  
**Vittorio Emanuele II**

Via F. Lussana, 2 - Bergamo - [www.vittorioemanuele.gov.it](http://www.vittorioemanuele.gov.it)  
PEO [bgtd030002@istruzione.it](mailto:bgtd030002@istruzione.it) - PEC [bgtd030002@pec.istruzione.it](mailto:bgtd030002@pec.istruzione.it)  
CF 80027810169 - Cod. Mecc. BGTD030002 - Cod. iPA UFPXVS



Data e prot. n. da *segnatura SD*  
Circ. n. 425

*Alle studentesse e agli studenti in elenco*  
*Alle/ai docenti*  
*p.c. Al personale ATA*

**OGGETTO: partecipazione evento Bilancio Partecipativo, Milano - 31 maggio '18**

Il nostro istituto

**giovedì 31 maggio 2018 dalle ore 9.30 alle 13.00**

è stato invitato a presentare il progetto **BiP - Partecipo, Decido, Agisco** di Bilancio Partecipativo a Milano (via Bergognone 34, 20144) all'evento

***Bilancio partecipativo e sostenibilità: scuole e comuni a confronto***  
***Empaville: la scuola alla scoperta del bilancio partecipativo!***

di cui trovate i dettagli nella locandina allegata e che ha visto la nostra scuola tra gli enti organizzatori, insieme all'IIS Cremona, a Bipart change democracy e Base di Milano.

L'evento si aprirà con un gioco di ruolo in cui si simulerà il bilancio partecipativo nell'isola immaginaria di Empaville. Successivamente presenteremo il nostro percorso, essendo la nostra una delle sole due scuole della Lombardia che ha avviato questo processo.

Parteciperanno all'evento, insieme alla dirigente, tra coloro che sono stati attivi nel coordinamento BiP o che sono stati proponenti dei progetti validati per la fase di voto:

- Studentesse e studenti (assenti dalle lezioni per l'intera giornata)
  - Younes Haoufadi 1A
  - Francesco Bravi 3S
  - Marco Arcari 3S
  - Meryeme El Ghazali 3S
  - Michela Ferreri 4E
  - Lorenzo Goisis 4F
  - Emmanuel Acquah Aman Miezan 5A
  - Jessica Iezzi 5A
- Genitori
  - Renata Bacis
  - Cinzia Francesca Capitano
- Docenti
  - Maurizio Bonin

La partenza è prevista per le ore 7.30 dalla scuola e il rientro per le 15.00 circa.

Studentesse e studenti coinvolti devono ritirare in vicepresidenza l'autorizzazione che, per i minorenni, deve essere firmata dai genitori.

Allegato: programma dell'evento

(\*) Il Dirigente Scolastico  
*Patrizia Giaveri*

(\*) *firma autografa sostituita da indicazione a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, comma 2 d.lgs.39/1993*



31 Maggio 2018 - 9:30-13:30

# Empaville: la scuola alla scoperta del bilancio partecipativo!

presso *BASE Milano* - via Bergognone 34, Milano

*Il bilancio partecipativo è un **modello di governance** urbana in cui i cittadini deliberano e progettano le priorità per la propria città. Il bilancio partecipativo è altresì un progetto culturale che insegna l'importanza dell'informazione e delle relazioni nella risoluzione dei problemi e nella ricerca di **soluzioni condivise e sostenibili**.*

*L'evento ha come obiettivo quello di presentare e riflettere su questa pratica attraverso la **sperimentazione (gioco di ruolo) e la discussione di esperienze concrete**, a partire da quelle già avviate nelle scuole.*

---

Le **scuole della Regione Lombardia** sono invitate a partecipare al **gioco di ruolo**, dove studenti e dirigenti simuleranno il bilancio partecipativo nell'isola immaginaria di **Empaville** ([empatia-project.eu/empaville](http://empatia-project.eu/empaville)).

Il gioco è progettato per far emergere i tipici **conflitti tra generazioni, culture e status differenti** presenti in una comunità locale e per dimostrare attraverso l'impersonificazione dei cittadini

di Empaville e la partecipazione alle assemblee - come il processo deliberativo nelle sue regole aiuti a gestire tali conflitti e trovare soluzioni condivise e sostenibili.

A seguire, i partecipanti si confronteranno con le prime due esperienze di bilancio partecipativo sviluppate in **contesti comunitari scolastici** nel territorio lombardo.

## **Al termine del programma i partecipanti:**

- Saranno in grado di capire come funziona un bilancio partecipativo e come applicarlo al proprio istituto
- Potranno conoscere in prima persona i dirigenti degli istituti e le loro best practices
- Disporranno di un set di strumenti per avviare sperimentazioni nei propri istituti e rimanere aggiornati su possibili opportunità di finanziamento e collaborazioni

L'evento, aperto a tutti, è rivolto in particolare a dirigenti, docenti e studenti delle scuole superiori della Regione Lombardia.



## IL PROGRAMMA

8:45-9:15	---	<b>Registrazione</b>
9:15-9:30	---	Presentazione evento
9:30-12:00	---	Gioco di Ruolo – EMPAVILLE
12:00 - 12:15	---	Saluti Istituzionali (Ufficio Scolastico Regionale per la Lombardia)
12:15-12:35	---	Il bilancio partecipativo IIS Cremona (Milano)
12:35-12:55	---	Il bilancio partecipativo ITCTS Vittorio Emanuele II (Bergamo)
12:55-13:10	---	Presentazione degli strumenti BiPart per le scuole
13:10-13:30	---	Domande & Risposte

## INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

Per partecipare al Workshop Empaville  
iscrivetevi accedendo al sito web [www.bipart.it](http://www.bipart.it)

Per informazioni scrivete a [info@bipart.it](mailto:info@bipart.it)

Organizzato da:



In occasione di



[www.bipart.it](http://www.bipart.it) - [info@bipart.it](mailto:info@bipart.it)